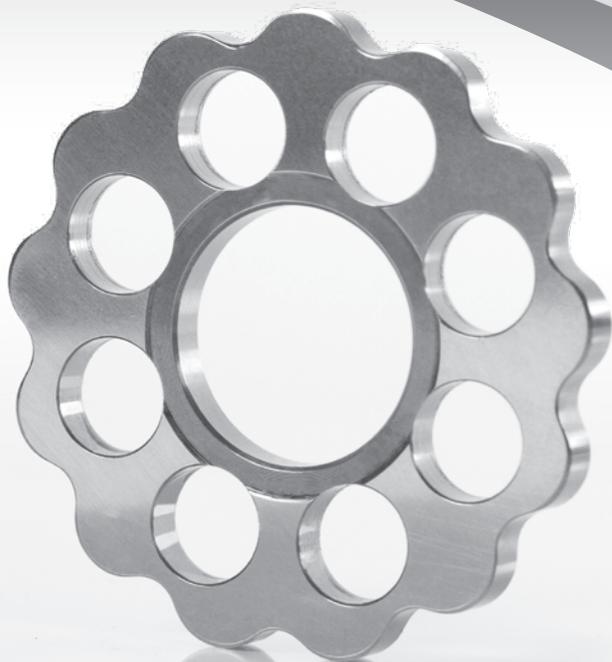


## Cyclo® Bevel BuddyBox® 5

*Redutores de Velocidade de Eixos Ortogonais  
com entrada Cyclo® ou Engrenagem Planetária*

*Série 5*



# Cyclo® Bevel BuddyBox® Série 5

Redutores de Velocidade de Eixos Ortogonais  
com entrada Cyclo® ou Engrenagem Planetária

O inovador Cyclo® Bevel BuddyBox® Série 5 (Cyclo® BBB5), faz parte da linha de redutores e motoredutores de velocidade fabricada pela Sumitomo. Possui um design compacto e é altamente eficiente. Otimizado para aplicações de eixo vazado é de fácil manutenção. O Cyclo® BBB5 tem suas dimensões exteriores reduzidas, sem comprometer a capacidade de transmissão de torque. A construção interna com a tecnologia Cyclo®, ou com engrenagens planetárias, proporciona uma significativa redução no tamanho da carcaça. A linha Cyclo® BBB5 é incomparável em termos de confiabilidade, eficiência e durabilidade em relação aos produtos similares no mercado.

## NOVO Cyclo® Bevel BuddyBox® Série 5

### ► Novo Projeto

O Cyclo® BBB5 possui design compacto, é produzido em carcaça de ferro fundido e possui operação silenciosa. O produto é otimizado para aplicações de montagem no eixo, garantindo alta durabilidade e fácil manutenção

### ► Sem Limitações Térmicas

A linha Cyclo® BBB5, aquece menos, garantindo maior durabilidade que os tradicionais motoredutores de eixos ortogonais

### ► Alta Eficiência

A linha Cyclo® BBB5 tem alta performance devido a sua engrenagem helicoidal cônica em aço que fornece até 94% de eficiência

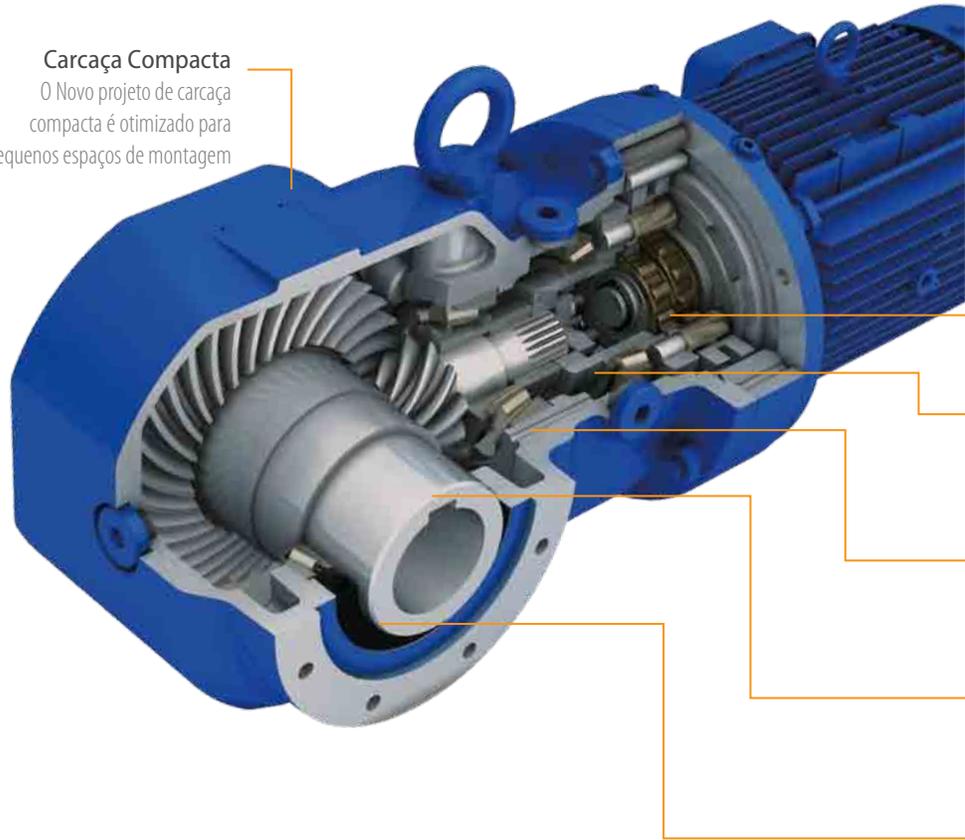
### ► Novo Design – Mais Leve

O novo Tamanho Z é compacto e mais leve devido a sua carcaça de alumínio fundido, tornando-o ideal para substituição de redutores do tipo coroa e rosca.

## Especificações

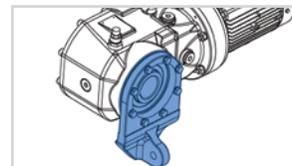
Tamanhos:	4 tamanhos (25 a 412 kg)
Torque:	5.140 Nm
Potência:	0.1 a 45 kW - 1/8 a 60 HP
Redução:	11:1 a 26,492:1 ou mais
Montagem:	Eixo Vazado, Flange para Motor ou Lanterna
Motores Padrão:	NEMA, IEC, JIS, UL, CSA, CE

**Carcaça Compacta**  
O Novo projeto de carcaça compacta é otimizado para pequenos espaços de montagem



## Várias opções de montagem

Montagens com Braço de Torque, Flange ou Fixação pela Carcaça são opções disponíveis para o Cyclo® BBB Série 5.



Braço de Torque



Flange



#### Opções de Entrada

Motor integral, Flange para Motor ou Lanterna

#### Entrada Cyclo® ou Engrenagem Planetária

Fornecer capacidade de sobrecarga elevada e confiabilidade excepcional

#### Conexão Estriada

Garante maior durabilidade e transmissão de potência em relação as tradicionais conexões chaveadas

#### Rolamentos Cônicos

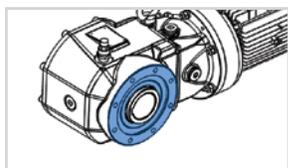
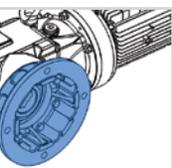
Resiste às cargas radiais e axiais simultaneamente

#### Componentes Internos 100% em Aço Temperado

Fornecer ao longo da vida bom funcionamento e resistência superior

#### Vedação Dupla no Eixo de Saída

Evita vazamentos e exclui contaminantes

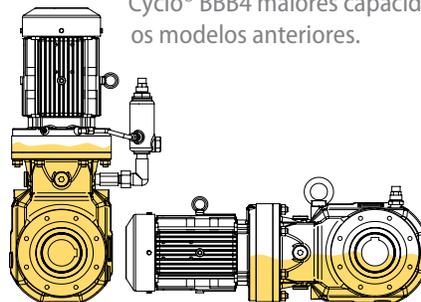


#### ▶ NOVO Fixação pela Carcaça

## Recursos adicionais

#### ▶ NOVO Sistema de Lubrificação Unificado\*

Cyclo® BBB5 possui um sistema de lubrificação unificado em banho de óleo para facilitar a manutenção e obter maior desempenho. Este sistema de lubrificação proporciona à linha Cyclo® BBB4 maiores capacidades que os modelos anteriores.



\*Sistema de lubrificação do motor não está disponível em configurações de montagem para baixo

#### ▶ NOVO Design Compacto

O novo projeto Cyclo® BBB5 oferece um redutor ortogonal compacto, sem comprometer o desempenho e eficiência.



O Cyclo® BBB5 é uma série mais compacta do que os tradicionais motoredutores de eixos ortogonais similares no mercado.

## Opções de Entrada e de Saída

#### ▶ NOVO Eixo Vazado Chavetado

Os redutores e motoredutores de eixos ortogonais da nova série Cyclo® BBB5 são otimizados para montagem no eixo.

Os redutores ortogonais de eixo vazado chavetado são cada dia mais populares. Eles economizam espaço, reduzem os custos estruturais e aumentam a segurança.

A eficiência de operação aumenta significativamente quando o redutor ortogonal é montado diretamente ao eixo do equipamento acionado, ou seja, uma possibilidade de ganho de eficiência de 5% a 10% ou mais na operação.



#### ▶ NOVO Eixo Vazado Chavetado

Apresentamos o novo Cyclo® Série BBB5,  
 com novo **eixo de saída vazado**  
 em um design compacto

### Cyclo® Bevel BuddyBox® Série 5 - Características Técnicas

Tamanhos	POTÊNCIA		MEDIDAS DE FURO	
	Torque Máx. Nm (lb·in)	Motor (Máxima) Kw (HP)	Eixo Vazado Chavetado mm (polegada)	Disco de Contração (mm)
Tamanho Z*	830 (7,350)	11 (15)	25 a 40 (1-3/16 a 1-3/4)	(45)
Tamanho A	1,290 (11,420)	18.5 (25)	45 a 55 (1-1/4 a 2-3/16)	(55)
Tamanho B	2,570 (22,745)	30 (40)	55 a 65 (1-3/8 a 2-5/8)	(65)
Tamanho C	5,140 (45,450)	45 (60)	60 a 80 (2-3/16 a 3-3/16)	(75)

\* Tamanho Z é extremamente leve devido a sua carcaça ser projetada em alumínio fundido.



**Motor Integrado**



**Flange para Motor**



**Lanterna**



► **NOVO** Disco de Contração



**Eixo Vazado Chavetado**



## Tecnologia Cyclo®: Desempenho Incomparável

**Cyclo® é uma tecnologia exclusiva da Sumitomo que oferece um funcionamento silencioso, eficiente e confiável, com desempenho de alto torque e tamanho compacto:**

### **Redução de Velocidade Cicloidal "Sem Engrenagens"**

Ao contrário dos redutores de engrenagens, os componentes de redução Cyclo® BBB5 operam por compressão e não por cisalhamento, proporcionando desempenho silencioso, eficiente e confiável

### **Materiais de qualidade superior**

Rolamento em aço grau 52100 com componentes rotativos endurecidos a 58 Rockwell C que garante durabilidade e confiabilidade inigualáveis

### **Alta Capacidade de Carga e Resistente a Choques**

Dois terços dos componentes de redução Cyclo® BBB5 operam em contato o tempo todo, resultando em um desempenho excepcionalmente robusto e resistente a choques

### **Garantia Sumitomo de 24 meses**

A garantia padrão de 24 meses não é limitada por horas de operação



## Cyclo® BBB5 - Aplicações

Transportadores de correia

Transportadores de bagagem em aeroportos

Fabricação de alimentos e bebidas

Manuseio de encomendas

Painéis Solares

Tratamento de água

Esteiras em geral

Madeira e processamento de papel

Equipamentos de embalagem



# Cyclo® Bevel BuddyBox® série 5

[www.smcyclo.com/BBB5](http://www.smcyclo.com/BBB5)

*Configurador de Produto: [www.smcyclo.com/Configurator](http://www.smcyclo.com/Configurator)*

## Deseja selecionar um produto? Precisa de mais especificações técnicas? Necessita de preços?

A Sumitomo Drive Technologies oferece ao mercado o configurador de produto *online* que agiliza o processo de seleção permitindo que você selecione redutores e motoredutores para uma aplicação específica.

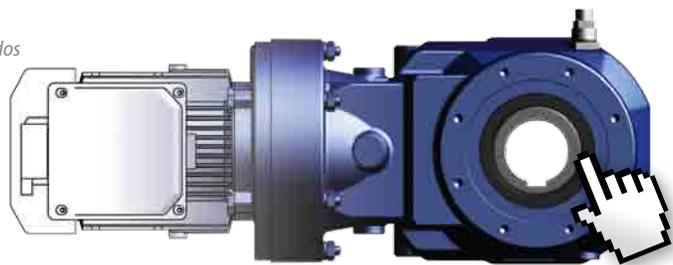


Disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana. Os usuários cadastrados recebem rapidamente os resultados que incluem:

- Download de Arquivos 2D e 3D CAD
- Literatura Sobre os Produtos
- Folha de Dados Técnicos
- Seleção de Produtos
- Solicitação de Orçamentos\*
- Cotação/Preços\*

Este Configurador interativo é mais uma razão que faz da Sumitomo Drive Technologies líder mundial em fornecimento de soluções em transmissão de potência e controle.

*\* Não disponível para todos os mercados*



Configure o seu Cyclo® BBB5  
[www.sumitomodrive.com/  
Configurator](http://www.sumitomodrive.com/Configurator)

## Sumitomo Américas

Sumitomo Machinery Corporation of America (SMA) é uma subsidiária da Sumitomo Heavy Industries (SHI), líder global em inovações e soluções em transmissão de potência. O incomparável grau de desenvolvimento e eficácia de nossa companhia em termos de variedade de produtos, experiência em diversas aplicações e presença em nível global, estabelece a Sumitomo como um dos maiores fornecedores de soluções em transmissão de potência e controle.

A Sumitomo Machinery Corporation of America (SMA) iniciou suas atividades em 1966 com 10 funcionários em uma unidade de montagem de apenas 465 m<sup>2</sup>. Atualmente, nossa área é de 46.452 m<sup>2</sup>, que inclui áreas de montagens, assistência técnica, escritórios administrativo e de vendas e uma competente equipe de mais de 300 funcionários. Estamos estrategicamente localizados em Chesapeake, Estado da Virgínia (EUA) possibilitando fácil acesso a toda a América. Mensalmente fornecemos milhares de redutores e motoredutores, sendo que mais de 5 milhões de unidades foram comercializadas pelas unidades Sumitomo da América do Norte, Central e do Sul.

### EUA - Fábrica

4200 Holland Boulevard  
Chesapeake VA 23323  
Tel: +1-757-485-3355

◆ Sumitomo Indústrias Pesadas do Brasil Ltda

[www.sumitomodrive.com](http://www.sumitomodrive.com)

[shib.vendas@shi-g.com](mailto:shib.vendas@shi-g.com)

Para instalações localizadas nas Américas, visite: [www.sumitomodrive.com/locations](http://www.sumitomodrive.com/locations)

Para locais em todo o mundo, visite: [www.sumitomodrive.com/worldwide](http://www.sumitomodrive.com/worldwide)

Tel./Fax (55) 11-4403-9292 Vendas e Suporte Técnico